

**COMUNICATO DEL CONSIGLIO DELLA  
PROVINCIA AUTONOMA DI BOLZANO**

**Pubblicazione delle VARIAZIONI della  
SITUAZIONE PATRIMONIALE dei  
consiglieri/delle consigliere della  
Provincia autonoma di Bolzano**

**Consiglieri/Consigliere della  
XV legislatura**

**ACHAMMER** Philipp  
**AMHOF** Magdalena  
**ARTIOLI** Elena  
**ATZ** Myriam TAMMERLE  
**BIZZO** Roberto  
**BLAAS** Walter  
**DEEG** Waltraud  
**DELLO SBARBA** Riccardo  
**FOPPA** Brigitte  
**HEISS** Hans  
**HOCHGRUBER** Maria Magdalena KUENZER  
**KNOLL** Sven  
**KÖLLENSPERGER** Paul  
**KOMPATSCHER** Arno  
**LEITNER** Pius  
**MAIR** Ulli  
**MUSSNER** Florian  
**NOGGLER** Josef  
**OBERHOFER** Tamara  
**PÖDER** Andreas  
**RENZLER** Helmuth  
**SCHIEFER** Oswald  
**SCHULER** Arnold  
**STEGER** Dieter  
**STIRNER** Veronika  
**STOCKER** Martha  
**STOCKER** Sigmar  
**THEINER** Richard  
**TINKHAUSER** Roland  
**TOMMASINI** Christian  
**TSCHURTSCHENTHALER** Christian  
**URZÌ** Alessandro  
**WIDMANN** Thomas  
**WURZER** Albert  
**ZIMMERHOFER** Bernhard

**MITTEILUNG DES  
SÜDTIROLER LANDTAGES**

**Veröffentlichung der  
ÄNDERUNGEN der VERMÖGENS-  
LAGE der Abgeordneten der  
Autonomen Provinz Bozen**

**Abgeordnete der  
XV Legislaturperiode**

**ACHAMMER** Philipp  
**AMHOF** Magdalena  
**ARTIOLI** Elena  
**ATZ** Myriam TAMMERLE  
**BIZZO** Roberto  
**BLAAS** Walter  
**DEEG** Waltraud  
**DELLO SBARBA** Riccardo  
**FOPPA** Brigitte  
**HEISS** Hans  
**HOCHGRUBER** Maria Magdalena KUENZER  
**KNOLL** Sven  
**KÖLLENSPERGER** Paul  
**KOMPATSCHER** Arno  
**LEITNER** Pius  
**MAIR** Ulli  
**MUSSNER** Florian  
**NOGGLER** Josef  
**OBERHOFER** Tamara  
**PÖDER** Andreas  
**RENZLER** Helmuth  
**SCHIEFER** Oswald  
**SCHULER** Arnold  
**STEGER** Dieter  
**STIRNER** Veronika  
**STOCKER** Martha  
**STOCKER** Sigmar  
**THEINER** Richard  
**TINKHAUSER** Roland  
**TOMMASINI** Christian  
**TSCHURTSCHENTHALER** Christian  
**URZÌ** Alessandro  
**WIDMANN** Thomas  
**WURZER** Albert  
**ZIMMERHOFER** Bernhard

PHILIPP ACHAMMER

Sul mio onore affermo che la presente dichiarazione corrisponde al vero.

Variazioni patrimoniali del CONSIGLIERE:

PHILIPP ACHAMMER

Bei meiner Ehre bestätige ich, dass diese Erklärung der Wahrheit entspricht

Änderungen der Vermögenslage des ABGEORDNETEN:

BENI MOBILI ISCRITTI IN PUBBLICI REGISTRI – BEWEGLICHE GÜTER, DIE IN ÖFFENTL. REGISTERN EINGETRAGEN SIND					
N. Nr.	+/-	Autovetture - Motocicli - Areomobili - Imbarcazioni PKW - Motorräder - Flugzeuge - Sportboote	CV fiscali o KW besteuerbare HP oder KW	Anno di immatricolazione Zulassungsjahr	Targa Kennzeichen
1	+	autovettura/PKW AUDI A4	75 KW	2016	FD 098 VD

DICHIARAZIONE DEI REDDITI 2016 – periodo d'imposta 2015 (in euro) – STEUERERKLÄRUNG 2016 – Steuerjahr 2015 (in Euro)

Consiglieri - Abgeordneter

Reddito complessivo	Gesamteinkommen	195.035,00 €
Oneri deducibili	Absetzbare Aufwendungen	6.915,00 €
Reddito imponibile	Besteuerbares Einkommen	188.120,00 €
Imposta lorda	Bruttosteuer	74.062,00 €
Detrazioni d'imposta	Steuerabzüge	2.624,00 €
Imposta netta	Nettosteuer	71.438,00 €

DOTT.SSA MAGDALENA **AMHOF**

**Sul mio onore affermo che la presente dichiarazione corrisponde al vero.**

**Variazioni patrimoniali della CONSIGLIERA: NESSUNA**

DR. MAGDALENA **AMHOF**

**Bei meiner Ehre bestätige ich, dass diese Erklärung der Wahrheit entspricht**

**Änderungen der Vermögenslage der ABGEORDNETEN: KEINE**

**DICHIARAZIONE DEI REDDITI 2016 – periodo d'imposta 2015 (in euro) – STEUERERKLÄRUNG 2016 – Steuerjahr 2015 (in Euro)**

**Consigliera - Abgeordnete**

Reddito complessivo	Gesamteinkommen	110.349,00 €
Oneri deducibili	Absetzbare Aufwendungen	19.680,00 €
Reddito imponibile	Besteuerbares Einkommen	90.669,00 €
Imposta lorda	Bruttosteuer	32.158,00 €
Detrazioni d'imposta	Steuerabzüge	2.099,00 €
Imposta netta	Nettosteuer	30.059,00 €

ELENA ARTIOLI

Sul mio onore affermo che la presente dichiarazione corrisponde al vero.

Variazioni patrimoniali della CONSIGLIERA: NESSUNA

ELENA ARTIOLI

Bei meiner Ehre bestätige ich, dass diese Erklärung der Wahrheit entspricht

Änderungen der Vermögenslage der ABGEORDNETEN: KEINE

DICHIARAZIONE DEI REDDITI 2016 – periodo d'imposta 2015 (in euro) – STEUERERKLÄRUNG 2016 – Steuerjahr 2015 (in Euro)

Consigliera - Abgeordnete

Reddito complessivo	Gesamteinkommen	112.911,00 €
Oneri deducibili	Absetzbare Aufwendungen	6.714,00 €
Reddito imponibile	Besteuerbares Einkommen	106.197,00 €
Imposta lorda	Bruttosteuer	38.835,00 €
Detrazioni d'imposta	Steuerabzüge	1.735,00 €
Imposta netta	Nettosteuer	37.100,00 €

MYRIAM ATZ TAMMERLE

Sul mio onore affermo che la presente dichiarazione corrisponde al vero.

Variazioni patrimoniali della CONSIGLIERA: NESSUNA

MYRIAM ATZ TAMMERLE

Bei meiner Ehre bestätige ich, dass diese Erklärung der Wahrheit entspricht

Änderungen der Vermögenslage der ABGEORDNETEN: KEINE

DICHIARAZIONE DEI REDDITI 2016 – periodo d'imposta 2015 (in euro) – STEUERERKLÄRUNG 2016 – Steuerjahr 2015 (in Euro)

		Consigliera - Abgeordnete
Reddito complessivo	Gesamteinkommen	110.608,00 €
Oneri deducibili	Absetzbare Aufwendungen	8.593,00 €
Reddito imponibile	Besteuerbares Einkommen	102.015,00 €
Imposta lorda	Bruttosteuer	37.036,00 €
Detrazioni d'imposta	Steuerabzüge	7.761,00 €
Imposta netta	Nettosteuer	29.275,00 €

DOTT.ING. ROBERTO BIZZO

Sul mio onore affermo che la presente dichiarazione corrisponde al vero.

Variazioni patrimoniali del CONSIGLIERE: NESSUNA

DR.ING. ROBERTO BIZZO

Bei meiner Ehre bestätige ich, dass diese Erklärung der Wahrheit entspricht

Änderungen der Vermögenslage des ABGEORDNETEN: KEINE

DICHIARAZIONE DEI REDDITI 2016 – periodo d'imposta 2015 (in euro) – STEUERERKLÄRUNG 2016 – Steuerjahr 2015 (in Euro)

Consiglieri - Abgeordneter

Reddito complessivo	Gesamteinkommen	152.322,00 €
Oneri deducibili	Absetzbare Aufwendungen	22.657,00 €
Reddito imponibile	Besteuerbares Einkommen	129.665,00 €
Imposta lorda	Bruttosteuer	48.926,00 €
Detrazioni d'imposta	Steuerabzüge	22.157,00 €
Imposta netta	Nettosteuer	26.769,00 €

WALTER BLAAS

Sul mio onore affermo che la presente dichiarazione corrisponde al vero.

Variazioni patrimoniali del CONSIGLIERE:

WALTER BLAAS

Bei meiner Ehre bestätige ich, dass diese Erklärung der Wahrheit entspricht

Änderungen der Vermögenslage des ABGEORDNETEN:

BENI MOBILI ISCRITTI IN PUBBLICI REGISTRI – BEWEGLICHE GÜTER, DIE IN ÖFFENTL. REGISTERN EINGETRAGEN SIND					
N. Nr.	+/-	Autovetture - Motocicli - Areomobili - Imbarcazioni PKW - Motorräder - Flugzeuge - Sportboote	CV fiscali o KW besteuerbare HP oder KW	Anno di immatricolazione Zulassungsjahr	Targa Kennzeichen
1	-	autovettura/PKW VW POLO	55 KW	2002	BX 428 XP

DICHIARAZIONE DEI REDDITI 2016 – periodo d'imposta 2015 (in euro) – STEUERERKLÄRUNG 2016 – Steuerjahr 2015 (in Euro)

		Consiglieri - Abgeordneter
Reddito complessivo	Gesamteinkommen	105.765,00 €
Oneri deducibili	Absetzbare Aufwendungen	6.602,00 €
Reddito imponibile	Besteuerbares Einkommen	99.163,00 €
Imposta lorda	Bruttosteuer	35.810,00 €
Detrazioni d'imposta	Steuerabzüge	12.876,00 €
Imposta netta	Nettosteuer	22.934,00 €

**DOTT.SSA WALTRAUD DEEG**

**Sul mio onore affermo che la presente dichiarazione corrisponde al vero.**

**Variazioni patrimoniali della CONSIGLIERA: NESSUNA**

**DR. WALTRAUD DEEG**

**Bei meiner Ehre bestätige ich, dass diese Erklärung der Wahrheit entspricht**

**Änderungen der Vermögenslage der ABGEORDNETEN: KEINE**

**DICHIARAZIONE DEI REDDITI 2016 – periodo d'imposta 2015 (in euro) – STEUERERKLÄRUNG 2016 – Steuerjahr 2015 (in Euro)**

**Consigliera - Abgeordnete**

Reddito complessivo	Gesamteinkommen	207.929,00 €
Oneri deducibili	Absetzbare Aufwendungen	5.165,00 €
Reddito imponibile	Besteuerbares Einkommen	202.764,00 €
Imposta lorda	Bruttosteuer	80.359,00 €
Detrazioni d'imposta	Steuerabzüge	4.932,00 €
Imposta netta	Nettosteuer	75.427,00 €



DOTT. RICCARDO DELLO SBARBA

Sul mio onore affermo che la presente dichiarazione corrisponde al vero.

Variazioni patrimoniali del CONSIGLIERE:

DR. RICCARDO DELLO SBARBA

Bei meiner Ehre bestätige ich, dass diese Erklärung der Wahrheit entspricht

Änderungen der Vermögenslage des ABGEORDNETEN:

INVESTIMENTI – INVESTITIONEN		
N. Nr.	Natura dell'investimento Natur der Investition	Quantità/importo/numero quote Quantität/Betrag/Anzahl der Anteile
1	+ Fondo pensione Raiffeisen linea safe Pensionsfond Raiffeisen linea safe	importo 40.968,98 € / numero quote 2.890,02421 Betrag 40.968,98 € / Anzahl der Anteile 2.890,02421

DICHIARAZIONE DEI REDDITI 2016 – periodo d'imposta 2015 (in euro) – STEUERERKLÄRUNG 2016 – Steuerjahr 2015 (in Euro)

Consiglieri - Abgeordneter

Reddito complessivo	Gesamteinkommen	115.879,00 €
Oneri deducibili	Absetzbare Aufwendungen	6.165,00 €
Reddito imponibile	Besteuerbares Einkommen	109.714,00 €
Imposta lorda	Bruttosteuer	40.347,00 €
Detrazioni d'imposta	Steuerabzüge	2.797,00 €
Imposta netta	Nettosteuer	37.550,00 €

DOTT.SSA BRIGITTE FOPPA

Sul mio onore affermo che la presente dichiarazione corrisponde al vero.

Variazioni patrimoniali della CONSIGLIERA:

DR. BRIGITTE FOPPA

Bei meiner Ehre bestätige ich, dass diese Erklärung der Wahrheit entspricht

Änderungen der Vermögenslage der ABGEORDNETEN:

INVESTIMENTI – INVESTITIONEN			
N. Nr.		Natura dell'investimento Natur der Investition	Quantità/importo/numero quote Quantität/Betrag/Anzahl der Anteile
1	-	Investimento/Anlage Alpenbank	importo/Betrag 16.586,63 € (Wertveränderung/variazione del valore)
2	+	Investimento/Anlage Zurich	importo/Betrag 1.940,19 € (Wertveränderung/variazione del valore)
3	+	Investimento/Anlage Alps Energy	importo/Betrag 3.612,48 € (Wertveränderung/variazione del valore)
4	+	Pensplan	importo/Betrag 24.361,40 € (Wertveränderung-Einzahlung/variazione del valore-versamento)
5	-	Investimento/Anlage N.Suisse	importo/Betrag 2.509,85 €
6	-	Investimento/Anlage Natvalore	importo/Betrag 54.207,49 €

Variazioni patrimoniali del CONIUGE: NESSUNA

Änderungen der Vermögenslage des EHEMANNES: KEINE

DICHIARAZIONE DEI REDDITI 2016 – periodo d'imposta 2015 (in euro) – STEUERERKLÄRUNG 2016 – Steuerjahr 2015 (in Euro)

		Consigliera - Abgeordnete	Coniuge - Ehemann
Reddito complessivo	Gesamteinkommen	115.500,00 €	13.284,00 €
Oneri deducibili	Absetzbare Aufwendungen	7.766,00 €	/
Reddito imponibile	Besteuerbares Einkommen	107.734,00 €	13.284,00 €
Imposta lorda	Bruttosteuer	39.496,00 €	3.055,00 €
Detrazioni d'imposta	Steuerabzüge	3.010,00 €	1.921,00 €
Imposta netta	Nettosteuer	36.486,00 €	1.134,00 €

**DOTT. HANS HEISS**

**Sul mio onore affermo che la presente dichiarazione corrisponde al vero.**

**Variazioni patrimoniali del CONSIGLIERE: NESSUNA**

**DR. HANS HEISS**

**Bei meiner Ehre bestätige ich, dass diese Erklärung der Wahrheit entspricht**

**Änderungen der Vermögenslage des ABGEORDNETEN: KEINE**

**DICHIARAZIONE DEI REDDITI 2016 – periodo d'imposta 2015 (in euro) – STEUERERKLÄRUNG 2016 – Steuerjahr 2015 (in Euro)**

**Consiglieri - Abgeordneter**

Reddito complessivo	Gesamteinkommen	109.382,00 €
Oneri deducibili	Absetzbare Aufwendungen	5.165,00 €
Reddito imponibile	Besteuerbares Einkommen	104.217,00 €
Imposta lorda	Bruttosteuer	37.983,00 €
Detrazioni d'imposta	Steuerabzüge	149,00 €
Imposta netta	Nettosteuer	37.834,00 €

MARIA MAGDALENA HOCHGRUBER KUENZER

Sul mio onore affermo che la presente dichiarazione corrisponde al vero.

Variazioni patrimoniali della CONSIGLIERA: NESSUNA

MARIA MAGDALENA HOCHGRUBER-KUENZER

Bei meiner Ehre bestätige ich, dass diese Erklärung der Wahrheit entspricht

Änderungen der Vermögenslage der ABGEORDNETEN: KEINE

DICHIARAZIONE DEI REDDITI 2016 – periodo d'imposta 2015 (in euro) – STEUERERKLÄRUNG 2016 – Steuerjahr 2015 (in Euro)

Consigliera - Abgeordnete

Reddito complessivo	Gesamteinkommen	125.520,00 €
Oneri deducibili	Absetzbare Aufwendungen	5.165,00 €
Reddito imponibile	Besteuerbares Einkommen	120.355,00 €
Imposta lorda	Bruttosteuer	44.923,00 €
Detrazioni d'imposta	Steuerabzüge	6.255,00 €
Imposta netta	Nettosteuer	38.668,00 €

SVEN KNOLL

Sul mio onore affermo che la presente dichiarazione corrisponde al vero.

Variazioni patrimoniali del CONSIGLIERE: NESSUNA

SVEN KNOLL

Bei meiner Ehre bestätige ich, dass diese Erklärung der Wahrheit entspricht

Änderungen der Vermögenslage des ABGEORDNETEN: KEINE

DICHIARAZIONE DEI REDDITI 2016 – periodo d'imposta 2015 (in euro) – STEUERERKLÄRUNG 2016 – Steuerjahr 2015 (in Euro)

Consiglieri - Abgeordneter

Reddito complessivo	Gesamteinkommen	109.750,00 €
Oneri deducibili	Absetzbare Aufwendungen	5.165,00 €
Reddito imponibile	Besteuerbares Einkommen	104.585,00 €
Imposta lorda	Bruttosteuer	38.142,00 €
Detrazioni d'imposta	Steuerabzüge	6.807,00 €
Imposta netta	Nettosteuer	31.335,00 €

PAUL KÖLLENSPERGER

Sul mio onore affermo che la presente dichiarazione corrisponde al vero.

Variazioni patrimoniali del CONSIGLIERE:

PAUL KÖLLENSPERGER

Bei meiner Ehre bestätige ich, dass diese Erklärung der Wahrheit entspricht

Änderungen der Vermögenslage des ABGEORDNETEN:

INVESTIMENTI – INVESTITIONEN		
N. Nr.	Natura dell'investimento Natur der Investition	Quantità/importo/numero quote Quantität/Betrag/Anzahl der Anteile
1	+	Pensionsfond/Fondo pensione
		25.040,00 €

DICHIARAZIONE DEI REDDITI 2016 – periodo d'imposta 2015 (in euro) – STEUERERKLÄRUNG 2016 – Steuerjahr 2015 (in Euro)

Consiglieri - Abgeordneter

Reddito complessivo	Gesamteinkommen	127.595,00 €
Oneri deducibili	Absetzbare Aufwendungen	16.554,00 €
Reddito imponibile	Besteuerbares Einkommen	111.041,00 €
Imposta lorda	Bruttosteuer	40.918,00 €
Detrazioni d'imposta	Steuerabzüge	781,00 €
Imposta netta	Nettosteuer	40.137,00 €

**DOTT. ARNO KOMPATSCHER**

**Sul mio onore affermo che la presente dichiarazione corrisponde al vero.**

**Variazioni patrimoniali del CONSIGLIERE: NESSUNA**

**DR. ARNO KOMPATSCHER**

**Bei meiner Ehre bestätige ich, dass diese Erklärung der Wahrheit entspricht**

**Änderungen der Vermögenslage des ABGEORDNETEN: KEINE**

**DICHIARAZIONE DEI REDDITI 2016 – periodo d'imposta 2015 (in euro) – STEUERERKLÄRUNG 2016 – Steuerjahr 2015 (in Euro)**

**Consiglieri - Abgeordneter**

Reddito complessivo	Gesamteinkommen	219.897,00 €
Deduzione per abitazione principale	Abzug für Hauptwohnung	916,00 €
Oneri deducibili	Absetzbare Aufwendungen	5.165,00 €
Reddito imponibile	Besteuerbares Einkommen	213.816,00 €
Imposta lorda	Bruttosteuer	85.111,00 €
Detrazioni d'imposta	Steuerabzüge	12.744,00 €
Imposta netta	Nettosteuer	72.367,00 €

PIUS LEITNER

Sul mio onore affermo che la presente dichiarazione corrisponde al vero.

Variazioni patrimoniali del CONSIGLIERE: NESSUNA

PIUS LEITNER

Bei meiner Ehre bestätige ich, dass diese Erklärung der Wahrheit entspricht

Änderungen der Vermögenslage des ABGEORDNETEN: KEINE

DICHIARAZIONE DEI REDDITI 2016 – periodo d'imposta 2015 (in euro) – STEUERERKLÄRUNG 2016 – Steuerjahr 2015 (in Euro)

Consiglieri - Abgeordneter

Reddito complessivo	Gesamteinkommen	124.454,00 €
Oneri deducibili	Absetzbare Aufwendungen	6.065,00 €
Reddito imponibile	Besteuerbares Einkommen	118.389,00 €
Imposta lorda	Bruttosteuer	44.077,00 €
Detrazioni d'imposta	Steuerabzüge	3.533,00 €
Imposta netta	Nettosteuer	40.544,00 €



ULLI MAIR

Sul mio onore affermo che la presente dichiarazione corrisponde al vero.

Variazioni patrimoniali della CONSIGLIERA:

ULLI MAIR

Bei meiner Ehre bestätige ich, dass diese Erklärung der Wahrheit entspricht

Änderungen der Vermögenslage der ABGEORDNETEN:

BENI MOBILI ISCRITTI IN PUBBLICI REGISTRI – BEWEGLICHE GÜTER, DIE IN ÖFFENTL. REGISTERN EINGETRAGEN SIND					
N. Nr.	+/-	Autovetture - Motocicli - Areomobili - Imbarcazioni PKW - Motorräder - Flugzeuge - Sportboote	CV fiscali o KW besteuerbare HP oder KW	Anno di immatricolazione Zulassungsjahr	Targa Kennzeichen
1	+	autovettura/PKW AUDI Q3	110 KW	2016	FF 222 CL

DICHIARAZIONE DEI REDDITI 2016 – periodo d'imposta 2015 (in euro) – STEUERERKLÄRUNG 2016 – Steuerjahr 2015 (in Euro)

Consigliera - Abgeordnete

Reddito complessivo	Gesamteinkommen	109.059,00 €
Oneri deducibili	Absetzbare Aufwendungen	5.165,00 €
Reddito imponibile	Besteuerbares Einkommen	103.894,00 €
Imposta lorda	Bruttosteuer	37.844,00 €
Detrazioni d'imposta	Steuerabzüge	3.528,00 €
Imposta netta	Nettosteuer	34.316,00 €

**DOTT. FLORIAN MUSSNER**

**Sul mio onore affermo che la presente dichiarazione corrisponde al vero.**

**Variazioni patrimoniali del CONSIGLIERE: NESSUNA**

**DR. FLORIAN MUSSNER**

**Bei meiner Ehre bestätige ich, dass diese Erklärung der Wahrheit entspricht**

**Änderungen der Vermögenslage des ABGEORDNETEN: KEINE**

**DICHIARAZIONE DEI REDDITI 2016 – periodo d'imposta 2015 (in euro) – STEUERERKLÄRUNG 2016 – Steuerjahr 2015 (in Euro)**

**Consiglieri - Abgeordneter**

Reddito complessivo	Gesamteinkommen	194.876,00 €
Oneri deducibili	Absetzbare Aufwendungen	12.390,00 €
Reddito imponibile	Besteuerbares Einkommen	182.486,00 €
Imposta lorda	Bruttosteuer	71.639,00 €
Detrazioni d'imposta	Steuerabzüge	3.369,00 €
Imposta netta	Nettosteuer	68.270,00 €

DOTT. JOSEF NOGGLER

Sul mio onore affermo che la presente dichiarazione corrisponde al vero.

Variazioni patrimoniali del CONSIGLIERE:

DR. JOSEF NOGGLER

Bei meiner Ehre bestätige ich, dass diese Erklärung der Wahrheit entspricht

Änderungen der Vermögenslage des ABGEORDNETEN:

BENI IMMOBILI (terreni) – UNBEWEGLICHE GÜTER (Grundstücke)								
N. Nr.		Natura del diritto Art des Rechtes	Descrizione dell'immobile Beschreibung der/s Grundstücke/s			Comune catastale Katastralgemeinde	Prov.	Data del possesso Datum des Besizes
1	-	proprietà/Eigentum	p p.f. - Gpz. 1005	mq - m <sup>2</sup>	4140	Malles/Mals	BZ	8.6.2016
2	+	proprietà/Eigentum	p.f. - Gpz. 978	mq - m <sup>2</sup>	3.178	Malles/Mals	BZ	8.6.2016
3	+	proprietà/Eigentum	p.f. - Gpz. 980	mq - m <sup>2</sup>	770	Malles/Mals	BZ	8.6.2016

DICHIARAZIONE DEI REDDITI 2016 – periodo d'imposta 2015 (in euro) – STEUERERKLÄRUNG 2016 – Steuerjahr 2015 (in Euro)

Consigliere - Abgeordneter

Reddito complessivo	Gesamteinkommen	133.941,00 €
Oneri deducibili	Absetzbare Aufwendungen	10.159,00 €
Reddito imponibile	Besteuerbares Einkommen	123.782,00 €
Imposta lorda	Bruttosteuer	46.396,00 €
Detrazioni d'imposta	Steuerabzüge	2.458,00 €
Imposta netta	Nettosteuer	43.938,00 €

TAMARA OBERHOFER

Sul mio onore affermo che la presente dichiarazione corrisponde al vero.

Variazioni patrimoniali della CONSIGLIERA:

TAMARA OBERHOFER

Bei meiner Ehre bestätige ich, dass diese Erklärung der Wahrheit entspricht

Änderungen der Vermögenslage der ABGEORDNETEN:

BENI IMMOBILI (terreni) – UNBEWEGLICHE GÜTER (Grundstücke)						
N. Nr.		Natura del diritto Art des Rechtes	Descrizione dell'immobile Beschreibung der/s Grundstücke/s	Comune catastale Katastralgemeinde	Prov.	Data del possesso Datum des Besizes
1	-	comproprietà/Miteigentum (50 %)	p p.f. - Gpz. 438 mq - m <sup>2</sup>	Rio di Pusteria/Mühlbach	BZ	13.1.2009
INVESTIMENTI – INVESTITIONEN						
N. Nr.		Natura dell'investimento Natur der Investition	Quantità/importo/numero quote Quantität/Betrag/Anzahl der Anteile			
1	+	AZIONI BANCA POPOLARE/AKTIEN VOLKSBANK	importo 5.895,00 € / quote 300 Betrag 5.895,00 € / Anteile 300			

DICHIARAZIONE DEI REDDITI 2016 – periodo d'imposta 2015 (in euro) – STEUERERKLÄRUNG 2016 – Steuerjahr 2015 (in Euro)

Consigliera - Abgeordnete		
Reddito complessivo	Gesamteinkommen	109.516,00 €
Deduzione per abitazione principale	Abzug für Hauptwohnung	457,00 €
Oneri deducibili	Absetzbare Aufwendungen	5.165,00 €
Reddito imponibile	Besteuerbares Einkommen	103.894,00 €
Imposta lorda	Bruttosteuer	37.844,00 €
Detrazioni d'imposta	Steuerabzüge	3.744,00 €
Imposta netta	Nettosteuer	34.100,00 €

ANDREAS PÖDER

Sul mio onore affermo che la presente dichiarazione corrisponde al vero.

Variazioni patrimoniali del CONSIGLIERE: NESSUNA

ANDREAS PÖDER

Bei meiner Ehre bestätige ich, dass diese Erklärung der Wahrheit entspricht

Änderungen der Vermögenslage des ABGEORDNETEN: KEINE

DICHIARAZIONE DEI REDDITI 2016 – periodo d'imposta 2015 (in euro) – STEUERERKLÄRUNG 2016 – Steuerjahr 2015 (in Euro)

		Consiglieri - Abgeordneter
Reddito complessivo	Gesamteinkommen	111.135,00 €
Deduzione per abitazione principale	Abzug für Hauptwohnung	785,00 €
Oneri deducibili	Absetzbare Aufwendungen	5.165,00 €
Reddito imponibile	Besteuerbares Einkommen	105.185,00 €
Imposta lorda	Bruttosteuer	38.400,00 €
Detrazioni d'imposta	Steuerabzüge	491,00 €
Imposta netta	Nettosteuer	37.909,00 €

HELMUTH RENZLER

Sul mio onore affermo che la presente dichiarazione corrisponde al vero.

Variazioni patrimoniali del CONSIGLIERE: NESSUNA

HELMUTH RENZLER

Bei meiner Ehre bestätige ich, dass diese Erklärung der Wahrheit entspricht

Änderungen der Vermögenslage des ABGEORDNETEN: KEINE

DICHIARAZIONE DEI REDDITI 2016 – periodo d'imposta 2015 (in euro) – STEUERERKLÄRUNG 2016 – Steuerjahr 2015 (in Euro)

		Consiglieri - Abgeordneter
Reddito complessivo	Gesamteinkommen	128.880,00 €
Deduzione per abitazione principale	Abzug für Hauptwohnung	1.199,00 €
Oneri deducibili	Absetzbare Aufwendungen	5.855,00 €
Reddito imponibile	Besteuerbares Einkommen	121.826,00 €
Imposta lorda	Bruttosteuer	45.555,00 €
Detrazioni d'imposta	Steuerabzüge	3.822,00 €
Imposta netta	Nettosteuer	41.733,00 €

OSWALD SCHIEFER

Sul mio onore affermo che la presente dichiarazione corrisponde al vero.

Variazioni patrimoniali del CONSIGLIERE:

OSWALD SCHIEFER

Bei meiner Ehre bestätige ich, dass diese Erklärung der Wahrheit entspricht

Änderungen der Vermögenslage des ABGEORDNETEN:

BENI MOBILI ISCRITTI IN PUBBLICI REGISTRI – BEWEGLICHE GÜTER, DIE IN ÖFFENTL. REGISTERN EINGETRAGEN SIND					
N. Nr.	+/-	Autovetture - Motocicli - Areomobili - Imbarcazioni PKW - Motorräder - Flugzeuge - Sportboote	CV fiscali o KW besteuerbare HP oder KW	Anno di immatricolazione Zulassungsjahr	Targa Kennzeichen
1	-	autovettura/PKW FORD MONDEO	103 KW	2008	DP 343 BS
2	+	autovettura/PKW FORD KUGA	103 KW	2014	EW 142 NW
INVESTIMENTI – INVESTITIONEN					
N. Nr.		Natura dell'investimento Natur der Investition	Quantità/importo/numero quote Quantität/Betrag/Anzahl der Anteile		
1	+	VT EUROP MID & SMALL	2.479		
2	+	Assimoco assicurazione Assimoco Versicherung	2.675		

DICHIARAZIONE DEI REDDITI 2016 – periodo d'imposta 2015 (in euro) – STEUERERKLÄRUNG 2016 – Steuerjahr 2015 (in Euro)

		Consiglieri - Abgeordneter
Reddito complessivo	Gesamteinkommen	109.898,00 €
Oneri deducibili	Absetzbare Aufwendungen	8.615,00 €
Reddito imponibile	Besteuerbares Einkommen	101.283,00 €
Imposta lorda	Bruttosteuer	36.722,00 €
Detrazioni d'imposta	Steuerabzüge	2.342,00 €
Imposta netta	Nettosteuer	34.380,00 €

ARNOLD SCHULER

Sul mio onore affermo che la presente dichiarazione corrisponde al vero.

Variazioni patrimoniali del CONSIGLIERE: NESSUNA

ARNOLD SCHULER

Bei meiner Ehre bestätige ich, dass diese Erklärung der Wahrheit entspricht

Änderungen der Vermögenslage des ABGEORDNETEN: KEINE

DICHIARAZIONE DEI REDDITI 2016 – periodo d'imposta 2015 (in euro) – STEUERERKLÄRUNG 2016 – Steuerjahr 2015 (in Euro)

Consiglieri - Abgeordneter

Reddito complessivo	Gesamteinkommen	198.732,00 €
Oneri deducibili	Absetzbare Aufwendungen	7.543,00 €
Reddito imponibile	Besteuerbares Einkommen	191.189,00 €
Imposta lorda	Bruttosteuer	75.381,00 €
Detrazioni d'imposta	Steuerabzüge	9.307,00 €
Imposta netta	Nettosteuer	66.074,00 €



DOTT. DIETER STEGER

Sul mio onore affermo che la presente dichiarazione corrisponde al vero.

Variazioni patrimoniali del CONSIGLIERE:

DR. DIETER STEGER

Bei meiner Ehre bestätige ich, dass diese Erklärung der Wahrheit entspricht

Änderungen der Vermögenslage des ABGEORDNETEN:

BENI MOBILI ISCRITTI IN PUBBLICI REGISTRI – BEWEGLICHE GÜTER, DIE IN ÖFFENTL. REGISTERN EINGETRAGEN SIND					
N. Nr.	+/-	Autovetture - Motocicli - Areomobili - Imbarcazioni PKW - Motorräder - Flugzeuge - Sportboote	CV fiscali o KW besteuerbare HP oder KW	Anno di immatricolazione Zulassungsjahr	Targa Kennzeichen
1	-	autovettura/PKW BMW	200 KW	2006	DE 166 BP
2	+	autovettura/PKW BMW	160 KW	2016	FC 908 SH

DICHIARAZIONE DEI REDDITI 2016 – periodo d'imposta 2015 (in euro) – STEUERERKLÄRUNG 2016 – Steuerjahr 2015 (in Euro)

Consiglieri - Abgeordneter

Reddito complessivo	Gesamteinkommen	94.394,00 €
Oneri deducibili	Absetzbare Aufwendungen	5.165,00 €
Reddito imponibile	Besteuerbares Einkommen	89.229,00 €
Imposta lorda	Bruttosteuer	31.538,00 €
Detrazioni d'imposta	Steuerabzüge	7.367,00 €
Imposta netta	Nettosteuer	24.171,00 €

DOTT.SSA VERONIKA STIRNER

Sul mio onore affermo che la presente dichiarazione corrisponde al vero.

Variazioni patrimoniali della CONSIGLIERA:

DR. VERONIKA STIRNER

Bei meiner Ehre bestätige ich, dass diese Erklärung der Wahrheit entspricht

Änderungen der Vermögenslage der ABGEORDNETEN:

INVESTIMENTI – INVESTITIONEN		
N. Nr.	Natura dell'investimento Natur der Investition	Quantità/importo/numero quote Quantität/Betrag/Anzahl der Anteile
1	- FAMILY FONDS	quote 3,0909091 Anteile 3,0909091

DICHIARAZIONE DEI REDDITI 2016 – periodo d'imposta 2015 (in euro) – STEUERERKLÄRUNG 2016 – Steuerjahr 2015 (in Euro)

		Consigliera - Abgeordnete
Reddito complessivo	Gesamteinkommen	118.700,00 €
Oneri deducibili	Absetzbare Aufwendungen	5.165,00 €
Reddito imponibile	Besteuerbares Einkommen	113.535,00 €
Imposta lorda	Bruttosteuer	41.990,00 €
Detrazioni d'imposta	Steuerabzüge	2.066,00 €
Imposta netta	Nettosteuer	39.924,00 €

DOTT.SSA MARTHA STOCKER

Sul mio onore affermo che la presente dichiarazione corrisponde al vero.

Variazioni patrimoniali della CONSIGLIERA:

DR. MARTHA STOCKER

Bei meiner Ehre bestätige ich, dass diese Erklärung der Wahrheit entspricht

Änderungen der Vermögenslage der ABGEORDNETEN:

INVESTIMENTI – INVESTITIONEN			
N. Nr.	Natura dell'investimento Natur der Investition	Quantità/importo/numero quote Quantität/Betrag/Anzahl der Anteile	
1	+	ETICA BILANCIATO -R	10.635,23 €
2	-	ARCA STRATEGIA GLOBALE CRESCITA	727,98 €
3	+	ANIMA VALORE GLOBALE	3.221,13 €
4	-	ARCA BOND PAESI EMERGENTI -PORTATORE	5.235,48 €
5	+	GENERALI INVEST – VOBA FUND MONEY PLUS -R	1.922,70 €
6	+	ETICA OBBLIGAZIONARIO MISTO -R	3.341,25 €
7	+	AZIONI BANCA POPOLARE/AKTIEN VOLKSBANK	10.365,70 €
8	+	FONDO PENSIONE REGIONE PENSIONSFONDS REGION	10.348,80 €

DICHIARAZIONE DEI REDDITI 2016 – periodo d'imposta 2015 (in euro) – STEUERERKLÄRUNG 2016 – Steuerjahr 2015 (in Euro)

		Consigliera - Abgeordnete
Reddito complessivo	Gesamteinkommen	191.590,00 €
Oneri deducibili	Absetzbare Aufwendungen	5.165,00 €
Reddito imponibile	Besteuerbares Einkommen	186.425,00 €
Imposta lorda	Bruttosteuer	73.333,00 €
Detrazioni d'imposta	Steuerabzüge	5.822,00 €
Imposta netta	Nettosteuer	67.511,00 €

SIGMAR STOCKER

Sul mio onore affermo che la presente dichiarazione corrisponde al vero.

Variazioni patrimoniali del CONSIGLIERE:

SIGMAR STOCKER

Bei meiner Ehre bestätige ich, dass diese Erklärung der Wahrheit entspricht

Änderungen der Vermögenslage des ABGEORDNETEN:

INVESTIMENTI – INVESTITIONEN		
N. Nr.	Natura dell'investimento Natur der Investition	Quantità/importo/numero quote Quantität/Betrag/Anzahl der Anteile
1	+ Fondo pensione Raiffeisen linea activity Pensionsfond Raiffeisen linea activity	importo 44.076,79 € / numero quote 3.022,27051 Betrag 44.076,79 € / Anzahl der Anteile 3.022,27051

DICHIARAZIONE DEI REDDITI 2016 – periodo d'imposta 2015 (in euro) – STEUERERKLÄRUNG 2016 – Steuerjahr 2015 (in Euro)

Consiglieri - Abgeordneter

Reddito complessivo	Gesamteinkommen	109.238,00 €
Oneri deducibili	Absetzbare Aufwendungen	1.778,00 €
Reddito imponibile	Besteuerbares Einkommen	107.460,00 €
Imposta lorda	Bruttosteuer	39.378,00 €
Detrazioni d'imposta	Steuerabzüge	3.655,00 €
Imposta netta	Nettosteuer	35.723,00 €

DOTT. RICHARD THEINER

Sul mio onore affermo che la presente dichiarazione corrisponde al vero.

Variazioni patrimoniali del CONSIGLIERE:

DR. RICHARD THEINER

Bei meiner Ehre bestätige ich, dass diese Erklärung der Wahrheit entspricht

Änderungen der Vermögenslage des ABGEORDNETEN:

INVESTIMENTI – INVESTITIONEN		
N. Nr.	Natura dell'investimento Natur der Investition	Quantità/importo/numero quote Quantität/Betrag/Anzahl der Anteile
1	+	RAIFFEISEN PFACTM
		40.403,37 €

DICHIARAZIONE DEI REDDITI 2016 – periodo d'imposta 2015 (in euro) – STEUERERKLÄRUNG 2016 – Steuerjahr 2015 (in Euro)

		Consiglieri - Abgeordneter
Reddito complessivo	Gesamteinkommen	202.961,00 €
Oneri deducibili	Absetzbare Aufwendungen	5.268,00 €
Reddito imponibile	Besteuerbares Einkommen	197.693,00 €
Imposta lorda	Bruttosteuer	78.178,00 €
Detrazioni d'imposta	Steuerabzüge	7.704,00 €
Imposta netta	Nettosteuer	70.474,00 €

ROLAND TINKHAUSER

Sul mio onore affermo che la presente dichiarazione corrisponde al vero.

Variazioni patrimoniali del CONSIGLIERE:

ROLAND TINKHAUSER

Bei meiner Ehre bestätige ich, dass diese Erklärung der Wahrheit entspricht

Änderungen der Vermögenslage des ABGEORDNETEN:

PARTECIPAZIONE IN SOCIETÀ – BETEILIGUNGEN AN GESELLSCHAFTEN				
N. Nr.		Società (denominazione e sede) Gesellschaft (Name und Sitz)	Numero azioni o quote possedute Anzahl der Aktien oder Anteile	
			Numero - Anzahl	%
1	+	NIVIS s.r.l. – Vipiteno/NIVIS GmbH – Sterzing		10

  

INVESTIMENTI – INVESTITIONEN		
N. Nr.	Natura dell'investimento Natur der Investition	Quantità/importo/numero quote Quantität/Betrag/Anzahl der Anteile
1	+	Fondo pensione/Rentenfonds 1.883,127 / 13,974 / 26.314,82 €

DICHIARAZIONE DEI REDDITI 2016 – periodo d'imposta 2015 (in euro) – STEUERERKLÄRUNG 2016 – Steuerjahr 2015 (in Euro)

Consigliere - Abgeordneter

Reddito complessivo	Gesamteinkommen	133.767,00 €
Deduzione per abitazione principale	Abzug für Hauptwohnung	777,00 €
Oneri deducibili	Absetzbare Aufwendungen	8.723,00 €
Reddito imponibile	Besteuerbares Einkommen	124.267,00 €
Imposta lorda	Bruttosteuer	46.615,00 €
Detrazioni d'imposta	Steuerabzüge	5.492,00 €
Imposta netta	Nettosteuer	41.123,00 €

DOTT. CHRISTIAN TOMMASINI

Sul mio onore affermo che la presente dichiarazione corrisponde al vero.

Variazioni patrimoniali del CONSIGLIERE: NESSUNA

DR. CHRISTIAN TOMMASINI

Bei meiner Ehre bestätige ich, dass diese Erklärung der Wahrheit entspricht

Änderungen der Vermögenslage des ABGEORDNETEN: KEINE

DICHIARAZIONE DEI REDDITI 2016 – periodo d'imposta 2015 (in euro) – STEUERERKLÄRUNG 2016 – Steuerjahr 2015 (in Euro)

Consiglieri - Abgeordneter

Reddito complessivo	Gesamteinkommen	204.999,00 €
Deduzione per abitazione principale	Abzug für Hauptwohnung	1.949,00 €
Oneri deducibili	Absetzbare Aufwendungen	5.165,00 €
Reddito imponibile	Besteuerbares Einkommen	197.885,00 €
Imposta lorda	Bruttosteuer	78.261,00 €
Detrazioni d'imposta	Steuerabzüge	14.450,00 €
Imposta netta	Nettosteuer	63.811,00 €

CHRISTIAN TSCHURTSCHENTHALER

Sul mio onore affermo che la presente dichiarazione corrisponde al vero.

Variazioni patrimoniali del CONSIGLIERE: NESSUNA

CHRISTIAN TSCHURTSCHENTHALER

Bei meiner Ehre bestätige ich, dass diese Erklärung der Wahrheit entspricht

Änderungen der Vermögenslage des ABGEORDNETEN: KEINE

DICHIARAZIONE DEI REDDITI 2016 – periodo d'imposta 2015 (in euro) – STEUERERKLÄRUNG 2016 – Steuerjahr 2015 (in Euro)

Consiglieri - Abgeordneter

Reddito complessivo	Gesamteinkommen	138.803,00 €
Oneri deducibili	Absetzbare Aufwendungen	8.955,00 €
Reddito imponibile	Besteuerbares Einkommen	129.848,00 €
Imposta lorda	Bruttosteuer	49.005,00 €
Detrazioni d'imposta	Steuerabzüge	3.572,00 €
Imposta netta	Nettosteuer	45.433,00 €



ALESSANDRO URZÌ

Sul mio onore affermo che la presente dichiarazione corrisponde al vero.

Variazioni patrimoniali del CONSIGLIERE: NESSUNA

ALESSANDRO URZÌ

Bei meiner Ehre bestätige ich, dass diese Erklärung der Wahrheit entspricht

Änderungen der Vermögenslage des ABGEORDNETEN: KEINE

DICHIARAZIONE DEI REDDITI 2016 – periodo d'imposta 2015 (in euro) – STEUERERKLÄRUNG 2016 – Steuerjahr 2015 (in Euro)

		Consiglieri - Abgeordneter
Reddito complessivo	Gesamteinkommen	112.932,00 €
Deduzione per abitazione principale	Abzug für Hauptwohnung	928,00 €
Oneri deducibili	Absetzbare Aufwendungen	5.273,00 €
Reddito imponibile	Besteuerbares Einkommen	106.731,00 €
Imposta lorda	Bruttosteuer	39.064,00 €
Detrazioni d'imposta	Steuerabzüge	644,00 €
Imposta netta	Nettosteuer	38.420,00 €

DOTT. THOMAS WIDMANN

Sul mio onore affermo che la presente dichiarazione corrisponde al vero.

Variazioni patrimoniali del CONSIGLIERE:

DR. THOMAS WIDMANN

Bei meiner Ehre bestätige ich, dass diese Erklärung der Wahrheit entspricht

Änderungen der Vermögenslage des ABGEORDNETEN:

FUNZIONI DI AMMINISTRATORE O SINDACO DI SOCIETÀ – MITGLIED DES VERWALTUNGS- ODER AUFSICHTSRATES EINER GESELLSCHAFT			
N. Nr.	+/-	Denominazione della società (sede) Name der Gesellschaft (Sitz)	Natura dell'incarico Art des Auftrages
1	+	Omnidrink Gmbh/Omnidrink S.r.l.	Gesellschafter/Socio

DICHIARAZIONE DEI REDDITI 2016 – periodo d'imposta 2015 (in euro) – STEUERERKLÄRUNG 2016 – Steuerjahr 2015 (in Euro)

		Consiglieri - Abgeordneter
Reddito complessivo	Gesamteinkommen	161.058,00 €
Oneri deducibili	Absetzbare Aufwendungen	8.535,00 €
Reddito imponibile	Besteuerbares Einkommen	152.523,00 €
Imposta lorda	Bruttosteuer	58.755,00 €
Detrazioni d'imposta	Steuerabzüge	2.484,00 €
Imposta netta	Nettosteuer	56.271,00 €

DOTT. ALBERT WURZER

Sul mio onore affermo che la presente dichiarazione corrisponde al vero.

Variazioni patrimoniali del CONSIGLIERE:

DR. ALBERT WURZER

Bei meiner Ehre bestätige ich, dass diese Erklärung der Wahrheit entspricht

Änderungen der Vermögenslage des ABGEORDNETEN:

BENI IMMOBILI (fabbricati) – UNBEWEGLICHE GÜTER (Gebäude)							
N. Nr.		Natura del diritto Art des Rechtes	Descrizione dell'immobile Beschreibung der/s Gebäude/s		Comune catastale Katastralgemeinde	Prov.	Data del possesso Datum des Besitzes
1	-	proprietà/Eigentum	p.ed. - Bpz. 570	porz. mat. - mat. Anteil 2	San Lorenzo St. Lorenzen	BZ	01.09.2016

DICHIARAZIONE DEI REDDITI 2016 – periodo d'imposta 2015 (in euro) – STEUERERKLÄRUNG 2016 – Steuerjahr 2015 (in Euro)

		Consiglieri - Abgeordneter
Reddito complessivo	Gesamteinkommen	96.910,00 €
Reddito imponibile	Besteuerbares Einkommen	96.910,00 €
Imposta lorda	Bruttosteuer	34.841,00 €
Detrazioni d'imposta	Steuerabzüge	2.910,00 €
Imposta netta	Nettosteuer	31.931,00 €

BERNHARD ZIMMERHOFER

Sul mio onore affermo che la presente dichiarazione corrisponde al vero.

**Variazioni patrimoniali del CONSIGLIERE:**

BERNHARD ZIMMERHOFER

Bei meiner Ehre bestätige ich, dass diese Erklärung der Wahrheit entspricht

**Änderungen der Vermögenslage des ABGEORDNETEN:**

INVESTIMENTI – INVESTITIONEN		
N. Nr.	Natura dell'investimento Natur der Investition	Quantità/importo/numero quote Quantität/Betrag/Anzahl der Anteile
1	+	Fondi obbligazionari/Anleihefonds
		1 / 49.858,00 € / - 50 %

**DICHIARAZIONE DEI REDDITI 2015 – periodo d'imposta 2012 (in euro) – STEUERERKLÄRUNG 2015 – Steuerjahr 2012 (in Euro)**

		Consiglieri - Abgeordneter
Reddito complessivo	Gesamteinkommen	106.666,00 €
Oneri deducibili	Absetzbare Aufwendungen	5.165,00 €
Reddito imponibile	Besteuerbares Einkommen	101.501,00 €
Imposta lorda	Bruttosteuer	36.815,00 €
Detrazioni d'imposta	Steuerabzüge	6.890,00 €
Imposta netta	Nettosteuer	29.925,00 €

IL PRESIDENTE/DER PRÄSIDENT  
- Dott. Roberto Bizzo -